

- FIESTAS DE TABLAS Y  
TABLEROS EN LOS PUEBLOS  
DEL LLANO CACEREÑO
- URSULA LAMB
- MOLA DE GUNA YALA



Fotografía: José Vidal Lucía Egido

## Fiestas de Tablas y Tableros en los pueblos del Llano cacereño



### JUNTA DE EXTREMADURA

Consejería de Cultura, Turismo y Deportes

Plaza de las Veletas, 1. 10003 Cáceres

**Horario de apertura:**

Martes a viernes: 9,30 – 14,30 y 16,00 – 20,00

Sábados: 10,00 – 14,30 y 16,00 - 20,00

Domingos: 10,00 – 15,00

Teléfono: +34 927 01 08 77

e-mail: [museocaceres@juntaex.es](mailto:museocaceres@juntaex.es)

<http://museodecaceres.juntaex.es>



*Perate - Cáceres - Sepulchro de D. Nicolás de Ovando -  
Alcántara*

Sepulchro del gobernador de las Indias Frey Nicolás de Ovando, en el  
conventual de San Benito (Alcántara). Fotografía de Julián Perate, ca. 1920.  
(Archivo fotográfico del Museo de Cáceres)

# Fiestas de Tablas y Tableros en los pueblos del Llano cacereño

Del 16 de octubre al 13 de diciembre



Fotografía: José Vidal Lucía Egido

Albalá, Torre de Santa María y Valdefuentes son tres poblaciones situadas en la penillanura trujillano-cacereña y pertenecientes a la Mancomunidad de Sierra de Montánchez y Tamuja.

En las tres localidades se celebran las tradicionales fiestas de Tablas y Tableros, cada una con sus propias características y peculiaridades.

En torno a estas tres celebraciones, José Vidal Lucía Egido ha desarrollado

una amplia investigación de más de tres años de duración que se presenta en esta muestra. El proyecto comenzó como una exposición fotográfica dedicada a recoger la belleza plástica y la entrañable alegría que envuelve la fiesta en esos lugares, pero poco a poco fue creciendo hasta llegar a convertirse en un intenso estudio etnográfico e histórico de la celebración y de todo lo que conlleva en los procesos de enculturación y asignación de roles de la mujer en las comunidades implicadas. El trabajo de campo, la observación y la encuesta, junto con la investigación bibliográfica y en archivos eclesiásticos y particulares ha sido el hilo conductor de la metodología seguida, lo que ha permitido enriquecer de forma muy importante no sólo el conocimiento que transmiten las fotografías de José Vidal Lucía Egido, sino también el repertorio de imágenes, objetos y documentos que forman parte de la exposición.

En Albalá, la hoguera de los quintos en Nochebuena y las Tablas de Navidad coinciden con el solsticio de invierno; las protagonistas de las Tablas, las *pedioras*, se designaban el 8 de diciembre. Aquí, como en los pueblos en que se quema el *tuero* en la misma fecha, se puede pensar en reminiscencias de antiguos ritos. En Torre de Santa María, los Tableros de San Mateo coinciden con las terceras témporas del año litúrgico, las que se corresponden con el comienzo del otoño, con el tiempo equinoccial. Sus madrinan y tableras son designadas el día de San Juan, en este caso coincidente con el solsticio de verano. En Valdefuentes, por su parte, los Tableros de la Virgen del Rosario son unos días después de comenzado el otoño, por el 7 de octubre y antes del inicio de la sementera. Las madrinan y tableras se nombran en la misa de la Virgen de Agosto, que coincide con la patrona, la Virgen de Bienvenida.

Lo que subyace en la fiesta es una historia de la mujer y de su formación hasta llegar a adquirir el rol que se le asignaba en la sociedad rural tradicional, que se desarrollaba en los tres ámbitos básicos, familia, escuela e iglesia. A través de más de medio centenar de fotografías, y del resto de objetos y documentos expuestos, José Vidal Lucía Egido nos presenta esa realidad a lo largo de la historia y su evolución reciente hasta llegar a su expresión actual.

Colabora:



Fotografía: José Vidal Lucía Egido

**Inauguración:**

Viernes, 16 de octubre a las 12,00 horas del mediodía. Aforo máximo: 38 personas

# Ursula Lamb

Pionera de la investigación histórica

Personajes  
de nuestra  
Historia



Fotografía: University of Arizona

Ursula Schaefer Lamb (1914-1996) nació en Essen (Alemania) en el seno de una familia dedicada a las artes plásticas y musicales; en 1933 comenzó sus estudios de Historia en la Universidad de Berlín, distinguiéndose por su oposición al régimen nazi que acababa de instaurarse y facilitando la salida del país a familias judías perseguidas. Temiendo las consecuencias de su activismo, la familia de Ursula la envió a los Estados Unidos en un intercambio universitario en 1935, ingresando en el Smith College de Massachusetts, y el año siguiente pasó a la Universidad de Berkeley en California, estudiando con el profesor Herbert Eugene Bolton, que se había especializado en el pasado español de los Estados Unidos. Esta experiencia marcaría el resto de la vida de Ursula, que se graduó en 1939 y se casó ese mismo año con el físico Willis E. Lamb, obteniendo su Doctorado en 1949.

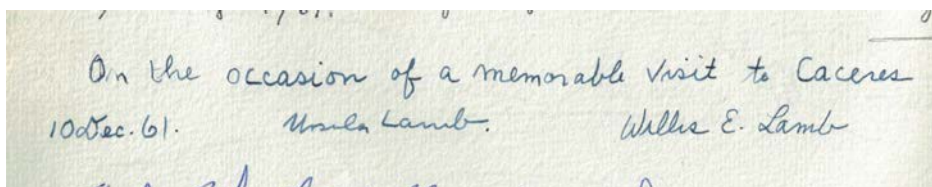
Durante la Segunda Guerra Mundial fue considerada "enemiga" pese a su matrimonio con un ciudadano norteamericano y se le prohibió residir a menos de 50 millas de la costa, teniendo que abandonar Berkeley.

Con los materiales reunidos para la tesis doctoral publicó en español su primera monografía, *Frey Nicolás de Ovando. Gobernador de las Indias (1501-1509)* (Madrid, 1956), para lo cual tuvo que viajar a España en 1947, trabando conocimiento con importantes personajes cacereños, como Miguel Muñoz de San Pedro, Conde de Canilleros, que puso el archivo familiar a su disposición. En ese viaje, visitó Alcántara el 10 de agosto junto con Canilleros y con D. Miguel Ángel Orti Belmonte, entonces director del Museo de Cáceres, para estudiar los restos de Nicolás de Ovando, que habían sido extraídos de su sepulcro en el conventual de San Benito en el anterior mes de abril. La obra de Lamb sobre el brocense Nicolás de Ovando fue un estudio pionero y hasta ahora no igualado del primer gobernador de las Indias, y sirvió para reivindicar la figura histórica de este gran extremeño.

A pesar de sus grandes dotes como profesora e investigadora, y a causa de su doble condición de mujer y origen alemán, Ursula no consiguió una plaza como profesora universitaria titular hasta 1974 en la Universidad de Arizona, ya con sesenta años de edad. Durante décadas siguió la brillante carrera como profesora de su esposo, estableciéndose sucesivamente en Columbia, Harvard, Oxford (Reino Unido) y Yale; con sus propias palabras Lamb definió su compromiso "como esposa solidaria dedicada a nutrir el genio de otra persona", pero supo abrir caminos en un medio académico que presentaba numerosos obstáculos para las mujeres historiadoras. En todas esas prestigiosas universidades, Ursula ejerció la docencia como contratada o profesora asociada. En 1955 volvió a encontrarse con el Conde de Canilleros con motivo de un viaje a Europa acompañando a su esposo, que había obtenido el premio Nobel de Física de ese año.

Con la publicación de varios libros más acerca del papel de España en la historia americana, entre ellos una edición del *Libro de Cosmographia* de Pedro de Medina, Lamb recibió numerosos reconocimientos a lo largo de su carrera, del *Social Science Research Council*, del *American Council of Learned Societies*, de la Fundación Guggenheim, del *National Endowment for the Humanities*, *American Philosophy Society*, etc. Fue editora de la prestigiosa *Hispanic American Historical Review* y presidenta de la *Society for the History of Discoveries*.

En un nuevo viaje a España, realizó una «memorable visita» al Museo de Cáceres el 10 de diciembre de 1961, pudiendo saludar ese día a su amigo Miguel Muñoz de San Pedro, que en aquellos momentos era el Director. Tanto ella como su esposo, el premio Nobel Willis E. Lamb, dejaron testimonio de aquella jornada en el Libro de Visitas del Museo.





# Mola

Telas de algodón, técnica *appliqué*  
Guna Yala, Panamá, siglo XXI

LA PIEZA  
DEL MES  
Sección de  
Etnografía



Las «molas» son una expresión del arte textil propia de la etnia Kuna que habita la comarca panameña de Guna Yala, antes llamada Kuna Yala o San Blas. Según la leyenda, una mujer llamada Nana Olonakekiryai fue elegida para visitar el recinto sagrado de Kalu Tukpis, donde residen los espíritus y tienen origen las cosas relacionadas con el universo de las mujeres; allí quedó extasiada por la belleza de las telas que decoraban sus cuatro paredes, hechas por las antepasadas, y los diseños quedaron grabados en su memoria para darlos a conocer a las mujeres de su pueblo, que comenzaron a reproducirlos. Se sabe que a mediados del siglo XIX aún no existían las molas; tradicionalmente, hombres y mujeres Kuna pintaban sus cuerpos con diseños geométricos, pájaros, árboles y otros motivos, que fueron trasladando al arte textil a medida que incorporaron nuevas prendas de vestir. La indumentaria femenina se enriqueció con la mola, que significa «ropa» o «blusa» en el idioma del pueblo kuna, representando en ella los tradicionales diseños inspirados en la naturaleza o en la geometría heredados de los ancestros.

Desde las primeras décadas del siglo XX, la mola se convirtió en un símbolo de la identidad kuna, pasando de la ropa al formato con que es actualmente conocido, más semejante a un tapete. En los últimos cien años, las mujeres kuna han ido transmitiendo a través de las generaciones el arte de crear estas bellas piezas; las molas se hacen con varias capas de tela de diferentes colores cosidas juntas, creándose el diseño al cortar distintas partes de cada capa y cosiendo los bordes de cada una de ellas. El diseño principal es regularmente cortado de la primera capa, y luego los otros diseños progresivamente más pequeños se van cortando de las otras capas, revelando los colores de abajo.

Los motivos preferidos se toman de la naturaleza, como calabazas, mariposas, aves, peces, plantas y animales variados; además se representan laberintos y motivos religiosos o alusivos a la creación del mundo. Las molas encarnan la forma en que la mujer kuna ve y siente el mundo, pero desde la década de 1940 se han convertido además en una de las principales fuentes de riqueza de Guna Yala, pues son el artículo más solicitado por los numerosos turistas que visitan las paradisíacas tierras de esta zona de Panamá; todas las niñas aprenden la técnica y el arte de la mola en el seno del hogar, llegando a ser su venta la fuente del sustento principal para muchas familias kuna.

La mola que exponemos ingresó en la colección del Museo de Cáceres en 2011, donada por el antropólogo Xerardo Pereiro Pérez, y representa un búho, uno de los motivos más frecuentes de la iconografía kuna, junto a un papagayo de exuberante colorido, rodeados de flores y hojas.